

Thaum cov me nyuam yaus ntshai txog kev xa lawv niam thiab txiv tawm teb chaws

Vim tias cov lus txib yuam siv kev cai lij choj txog neeg nkag teb chaws nruj tuaj, cov me nyuam yaus coob leej yuav ntshai txog kev raug cai tawm ntawm lawv niam thiab txiv thiab lwm tus neeg uas lawv hlub. Daim ntawv no, npaj los ntawm cov kws kho mob tshaj lij txog kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws ntawm me nyuam yaus, piav qhia txog cov kauj ruam uas neeg nkag teb chaws thiab cov tsev neeg tawg rog tuaj yeem siv los txhawb nqa lawv cov me nyuam li kev thev taus thiab kev sib raug zoo uas muaj kev noj qab haus huv nyob rau lub sij hawm txaus ntshai no.

Kev pib kev sib tham:

Cov niam thiab txiv yuav txhawj tias cov kev sib tham hais txog kev xa tawm teb chaws yuav yim huab ua rau lawv tus me nyuam muaj kev raug mob fab siab ntsws ntau ntxiv. Li cas los xij, kev tshawb fawb qhia pom tias thaum cov me nyuam yaus uas ntsib tej yam txaus ntshai los, lawv yuav tsis tshua muaj kev ntshai lawm yog tias lawv tau npaj txhij hais txog yam yuav tau ntsib. Txawm hais tias cov kev sib tham yeej nyuaj heev los xij, yuav yog qhov tseem ceeb uas pib tham kom ntxov.

Kav tsij siv lub sij hawm los ua kom koj tus kheej kaj siab thiab siab txias ua ntej yuav pib kev sib tham zoo li qhov no. Yog tias koj hnov tias npaj tsis tau txhij, ces saib xyuas koj tus kheej thiab tom qab ntawd mam li sim dua.

Tej zaum koj yuav tsum tau tham nrog koj tus me nyuam tag los tham dua thiab hais txog qhov ncauj lus sib tham no los teb kom tau lawv cov lus nug thiab ua rau lawv ntseeg siab.

Siv cov lo lus uas koj tus me nyuam nkag siab thiab siv lub suab ntaug-ntaug tham.

Qee cov me nyuam yaus yuav tsis qhia txog lawv cov kev txhawj xeeb li vim tias lawv tsis xav tsim teeb meem rau lawv niam thiab txiv. Ua kom paub tseeb tias koj tus me nyuam paub tias koj xav hnov txog lawv cov kev xav ntiag tug. Tej zaum koj yuav tham txog tej yam xws li:

“Kuv tu siab heev thaum Yawg ToojPov raug coj mus deb lawm hauv lub lim tiam no. OKuv xav tias ntshe koj yuav xav tias tej yam zoo li ntawd yuav tshwm sim rau kuv thiab puas yog.”

“Kuv xav tias tej zaum koj tau hnov ib tug neeg twg nyob tom tsev kawm ntawv hais tej yam tsis zoo hais txog cov neeg uas tau tsiv tuaj nyob ntawm no uas tuaj ntawm lwm teb chaws tuaj.”

“Nws yeej tsis ua li cas li yog tias koj hnov tias ntshai los sis npau taws los sis tu siab thaum wb tham txog qhov no. Kuv tsis ntshai txog qhov koj xav li, thiab kuv yeej xav paub seb koj muaj dab tsi nyob hauv saib.”



Tej zaum koj tus me nyuam yuav hnov txog tej yam uas qhia tias cov neeg uas tsis muaj ntaub ntawv yog neeg ua txhaum cai los sis yog cov yeeb ncuab. Nws yog qhov tseem ceeb tias cov me nyuam yaus tias lawv niam thiab txiv yeej yuav ua kom kawg lawv lub peev xwm los ua ib tug neeg zoo. Qhia [lwm hom lus xaiv](#) rau lawv kom nkag siab txog yam uas nws txhais tau tias yog tsis muaj ntaub ntawv. Peb xav kom qhia meej tias nws yog ib qho teeb meem rau fab kev tswj hwm. Piv txwv li:

“Cov neeg xav tau tej ntaub ntawv kom tuaj nyob tau hauv Teb Chaws Meskas, thiab coob leej (xws li kuv) tseem niaj hnub tos peb tej ntaub ntawv thiab. Qhov no tsis tau txhais tias kuv yog ib tug neeg tsis zoo; nws tsuas qhia pom tias nws siv lub sij hawm ntev kom tau txais tej ntaub ntawv no. Tej zaum kuv yuav tsum tau mus nyob rau lwm qhov ib nyuag ntu thaum uas kuv tos no.”

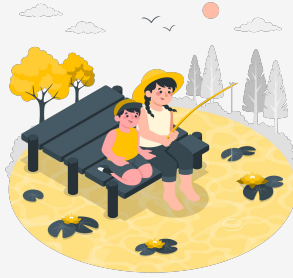
Txawm yog tias koj tus me nyuam tseem yau heev los xij, qhia kiag rau lawv tias leej twg yuav saib xyuas lawv yog tias koj yuav tsum tau mus deb, lawv lub neej yuav zoo li cas nyob rau tus neeg ntawd lub tsev, thiab koj yuav muaj peev xwm yuav sib txuas nrog lawv thaum nyob deb tau li cas. Piv txwv li:

“Tsab niam thiab txiv yuav tsa koj sawv, coj koj mus rau chaw zov me nyuam, nrog koj ua si, muab hmo rau koj noj, txhuam koj cov kaus hniav, nyeem dab neeg rau koj mloog, thiab hais pw tsaug zog rau koj.”

Ua kom paub tseeb tias tus me nyuam tau siv lub sij hawm nyob hauv lub tsev no thiab paub tias tus neeg loj no hlub lawv.

Cov me nyuam yaus hnov tias muaj kev nyab xeeb tshaj plaws thaum lawv niam thiab txiv nrhiav tau cov hau kev yuav mloog thiab nkag siab lawv txoj kev xav thiab ua ke ntawd kuj tswj kom muaj kev ua siab txias tau. Thaum koj muaj tej kev sib tham no nrog koj tus me nyuam lawm, qhia txog koj cov kev xav hauv ib txoj hau kev uas ua siab txias thiab ua kom ntseeg siab tau. Piv txwv li:

“Yog tias kuv yuav tsum tau mus deb ib nyuag ntu, kuv yuav tu siab heev li. Kuv yuav nco koj txhua hnuv li thiab thov tswv ntuj rau peb kom tau rov qab los nyob ua ke dua. Thiab koj yuav muaj kev nyab xeeb txhua hnuv thaum nyob nrog Xyooj Lis.”



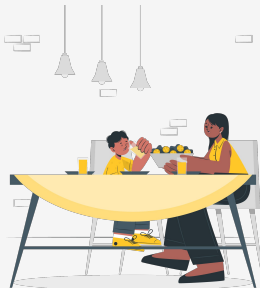
Nyob rau tib lub sij hawm no:

Npaj kom tiav txoj phiaj xwm kev npaj kom txhij rau tsev neeg rau txhua tus me nyuam hauv koj tsev neeg. Qhov kev piv txwv no yog muab los ntawm Massachusetts; nrhiav ib daim uas qhia txog cov cai lij choj nyob hauv koj lub xeev.

Ua kom paub tseeb tias koj tau sau tiav daim foos uas teeb tsa ib tug neeg los sis tsev neeg uas ntseeg siab los saib xyuas koj tus me nyuam yog tias koj raug xa tawm teb chaws lawm. Nqa tsab ntawv no mus rau cov neeg ua hauj lwm ntaus thwj ntaub ntawv los kuaj xyuas kom raug raws cai. Txoj kab txuas no yog muaj rau Minnesota daim foos.

Pab koj tus me nyuam tsim kev zoo siab hauv lawv tus kheej. Cov me nyuam yaus uas yog neeg nkag teb chaws hauv Teb Chaws Meskas ua tau zoo tshaj plaws thaum lawv muaj peev xwm yuav yoog raws li Teb Chaws Meskas txoj kab lij kev cai ua ke ntawd kuj tseem khaws tau kev sib raug zoo heev rau lawv li qub txeeg qub teg fab kab lij kev cai. Koj tuaj yeem ua qhov no los ntawm:

- Kev tsim daim ntawv qhia txog kev ua noj los ntawm koj li kab lij kev cai
- Mloog suab tsuj pag seev ntawm koj lub teb chaws yug
- Pab koj cov me nyuam muaj feem cuam tshuam hauv cov kev xyaum fab kev ntseeg thiab fab ntsuj plig uas tseem ceeb rau koj



Tom qab kev sib cais luv-luv (xws li, thaum tuaj tos tom tsev kawm ntawv), qhia rau koj tus me nyuam tias koj xav txog lawv, thiab pab lawv nkag siab tias neb yeej nyob sib ze txawm thaum neb sib nrug deb los xij.

Yog tias koj tus me nyuam hnov tej lus uas tsis zoo hais txog cov neeg nkag teb chaws los sis cov neeg Neeg Asxis, lees paub lawv txoj kev xav txog kev raug mob thiab kev npau taws. Tom qab ntawd, qhia rau lawv tias cov lus tawm tswv yim ntawd yeej tsis yog lawm. Piv txwv li:

“Qhov ntawd ua rau kuv npau taws uas ib tus neeg twg tau hais li ntawd. Muaj qee tus neeg uas ntseeg tias qhov uas cov neeg saib, hom lus uas lawv hais, los sis qhov chaw uas lawv tuaj muaj feem cuam tshuam rau qhov uas lawv tam li yog ib tug neeg ua tau zoo los sis tseem ceeb npaum li cas. Cov neeg no ua tsis yog lawm, thiab ua rau tsis paub meej li!”

Rov hais txog txuam thawj tseeb uas tseem ceeb tshaj plaws yam tsis tu ncuu (tias tus me nyuam yeej zoo thiab tseem ceeb ib yam nkaus li lwm tus thiab). Rau cov me nyuam yaus uas loj zog, koj tuaj yeem tham txog cov laj thawj uas saib tsis taus los sis tawm tsam cov neeg nkag teb chaws cov kev ntseeg yeej tsis raug.

Nws yog qhov tseem ceeb rau cov me nyuam yaus kom hnov txog tias lawv muaj lub hwj chim tswj tau qhov xwm txheej thaum lawv ntshai. Tej zaum koj yuav nrog koj tus me nyuam tham txog “txoj hauj lwm” tseem ceeb uas lawv yuav muaj yog tias koj yuav tsum tau mus deb, ib yam li kev nyeem ib phau ntawv hauv ib hnuv rau ib tug nus muag uas yau zog mloog, los sis sau ntawv teev tseg txhua hnuv los sis kos cov duab txog lawv lub neej txhua hnuv uas lawv yuav qhia tau nrog koj hauv ib hnuv twg.



Cov sij hawm ua hauj lwm txhua hnuv muab tau kev ruaj ntseg thiab pab koj tus me nyuam tsim tau lawv tus kheej li cim thawj. Tswj hwm cov sij hawm ua hauj lwm li txhua hnuv ntawm tsev neeg cia zoo li qub (kev mus kawm ntawv, cov puas mov, kev piav dab neeg thaum mus pw, kev pab hauj lwm fab kev ntseeg dab qhuas, lwm yam ntxiv.).

Nrog tus neeg uas tej zaum yuav saib xyuas koj tus me nyuam thaum koj tsis nyob lawm thaum los ua kom paub tseeb tias yuav tsum tau ua raws nraim lub sij hawm ua hauj lwm li txhua zaus no cia li qub yog tias neb sib cais lawm.

Qhia tas li thiab piav qhia txog cov neeg uas yuav pab hlub thiab txhawb nqa tus me nyuam tsis haus yuav zoo li cas los xij (cov kws qhia ntawv, niam hlob thiab txiv hlob, cov xib fwb hauv tsev teev hawm, lwm yam ntxiv.).

Koj li kev noj qab haus huv ntsig txog kev puas siab puas ntsws ntawm tus kheej yuav cuam tshuam rau kev noj qab haus huv ntawm koj tus me nyuam heev li. Sib txuas rau cov neeg yam tsis tu ncuu thiab cov kev xyaum uas pab koj hnov xis nyob, thiab xav txog kev sib tham nrog cov kws kho mob tshaj lij txog kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws los sis lwm cov thawj coj hauv zej zog.

Cov phau ntawv tuaj yeem pab cov me nyuam yaus kom paub tias lawv tsis nyob ib leeg hauv lawv cov kev xav. Yim huab zoo dua ntawd: Yog tias koj nyeem ua ke nrog lawv, nws qhia pom tias koj muaj peev xwm tham nrog lawv hais txog cov kev tau ntsib dhau los no.

[The Invisible String](#)
[La luna mango: When deportation divides a family](#)
[Amigos del Otro Lado](#)
[From North to South / del Norte Al Sur](#)

Hais txog cov me nyuam mos thiab cov me nyuam yaus uas tseem yau heev:

Muab cov duab ntawm cov neeg uas yus hlub uas nyob deb rau koj tus me nyuam saib thiab xyaum txog kev xa “kev foom lus zoo” mus rau lawv (xws li, hnia daim duab).

Xa daim duab ntawm koj tsev neeg mus rau tus neeg uas yuav saib xyuas koj tus me nyuam kom koj tus me nyuam thiaj li yuav xa tau kev foom lus zoo rau koj tau yog tias neb raug sib cais.



Koj cov me nyuam siv kev ua si los ua kom nkag siab txog lawv cov kev xav thiab cov kev paub dhau los. Koom nrog lawv hauv lawv qhov kev ua si tuaj yeem pab kom lawv sib txuas lus nrog koj tau. Saib txog yam uas lawv tab tom xav paub xav pom thiab tham kom ntau ntxiv txog qhov ntawd. Muab kev txhawb siab thiab kev qhuas, thiab hais qhia tias koj zoo siab heev uas tau ua si nrog lawv.

Cov nkauj thiab cov suab uas swm nrog tuaj yeem pab kom koj tus me nyuam hnov tias muaj kev nyab xeeb thiab sib txuas nrog lawv li kab lis kev cai. Xaiv zaj nkauj uas yuav hu nrog koj tus me nyuam mos yam tsis tu ncu, kaw koj lub suab hu zaj nkauj ntawd, thiab muab rau tus neeg uas tej zaum yuav saib xyuas koj tus me nyuam mos yog tias koj mus lawm.

Rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuab nyoog thiab cov hluas:

Cov me nyuam yaus uas muaj hnuab nyoog zog thiab cov hluas nyiam xav tias muaj lub luag hauj lwm yuav saib xyuas cov kwv tij nus muag uas yau zog thiab ua hauj lwm ntawm txoj hauj lwm uas tau nyiaj yog tias niam thiab txiv raug xa tawm teb chaws lawm. Ua kom paub tseeb tias lawv hnov tias lawv muaj peev xwm ua tau nyob lawm cov luag hauj lwm no – piv txwv li, lawv paub tias yuav coj lawv cov kwv muam uas tseem yau mus tom tsev kawm ntawv thiab tu tsev. Cov hluas yuav yooq raws kev ntxhov siab tau zoo tshaj plaws thaum lawv tuaj yeem hnov tau tias muaj peev xwm thiab muaj hom phiaj.

Tsis txhob cia kev nyuaj siab tsim teeb meem rau kev loj hlob ntawm koj tus me nyuam rau ncu sij hawm ntev: kev huaj vam hauv tsev kawm ntawv, kev pw tsaug zog zoo, thiab kev tsim kev phooj ywg. Ua kom paub meej tias koj xav kom lawv ua cov hauj lwm no mus ntxiv txawm yog tias koj raug xa tawm teb chaws lawm los xij.

Ua kom paub tseeb tias koj tus me nyuam hluas paub tias lawv tseem yog koj *tus me nyuam* txawm tias yog thaum uas lawv cov luag hauj lwm hloov pauv lawm los xij. Siv txhua yam ntawm cov lus qhia los ntawm phau ntawv me no txhawm rau tshab txhais qhia tias koj yuav muab siab rau kev saib xyuas lawv txawm yog tias koj tsis nyob ua ke tim ntsej tim muag lawm los xij. Hais cov neeg lub npe uas yuav pab saib xyuas tus hluas thiab pab txhawb nqa lawv tas li. Hais qhia tias koj xav kom koj tus me nyuam lub neej muaj qhov sib xwm yeem thiab so kom txaus.

“Saib xyuas Kab thiab Lia yog ib txoj hauj lwm ua puv sij hawm, thiab kuv zoo siab heev uas lawv yuav muaj koj! Xib Fwb Lis thiab koj tus kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv yuav muab kev txhawb nqa rau koj ntxiv yog tias nws nyuaj dhau uas yuav dua kom tau txhua txoj hauj lwm no. Koj niam thiab kuv los kuj xav tau tej yam ntawd qee zaum ib yam nkaus thiab.”

Pab koj tus me nyuam hluas sib txuas yam tsis tu ncu nrog tus kws cob qhia, xws li tsev neeg tus phooj ywg, cov txheeb ze, tus kws cob qhia, tus thawj coj hauv zej zog, tus kws kho mob rau lub cev, los sis tus kws qhia ntawv. Kev sib raug zoo no yuav pab muab kev ruaj ntseg yog tias neb raug sib cais.



Cheeb tsam uas yuav tsum ceev faj:

Tsis txhob sim piav qhia los sis muab cov vib dis aus los saib txog tej yam hem thawj txaus ntshai txog kev xa tawm teb chaws, xws li cov chaw kaw neeg los sis kev yuam ntes.

Sim tsis txhob tham yam tsis zoo txog lwm pab pawg uas xam tag nrho (xws li, “Neeg Mes Kas,” “Neeg Mev,” “neeg Tawv Dawb,” “neeg Tawv Dub”). Thaum koj tus me nyuam loj hlob tuaj, nws yuav yog qhov tseem ceeb rau lawv los tsim cov kev sib raug zoo rau fab zoo nrog cov hom neeg sib txawv. Yuav tsum hais meej tias cov neeg loj feem coob xav pab cov me nyuam yaus, thiab tias txhua hom neeg tuaj yeem muaj kev nyab xeeb thiab ua siab zoo tau.

Hodges, H. R., Banegas, J. M., Doyle, C. M., Lingras, K. A., & Abdi, S. M. (2025). Thaum cov me nyuam yaus ntshai txog kev xa lawv niam thiab txiv tawm teb chaws (When children are afraid of a parent’s deportation).

Email hhodges@umn.edu with questions or translation requests.

storyset,



SLIDESGO